

Erscheint täglich.  
am 6 Uhr früh in der  
eigenen Druckerei, Schreyfle-  
straße 20. — 3-4 Minuten  
dürfen sich Säsonnenstraße 24  
(Sprechstunden von 5 bis 6  
Uhr p.m.), die Verpolung  
Kloßplatz 1 (Papierhand-  
lung Jof. Armpieti).  
Gernsprecher Nr. 58.  
Verlag der Deutschen des  
"Polaer Tagblatt" (Dr. M. Kämpf & Co.).  
Herausgeber:  
Redakteur Hugo Döbel,  
Für die Redaktion und  
Druckerei verantwortlich;  
Hans Vorbeck.

# Polaer Tagblatt

12. Jahrgang.

Pola, Montag 28. Februar 1916.

Gesetze für Pola  
Postgebühren  
Telegraphen  
Telephon  
Postkarten  
Postkreditkassen  
Postsparkassenkontor  
Nr. 134-375.  
Anreisepreise:  
Ein Beutteil (4 mm hoch,  
8 cm lang) 30 h, ein Post  
in Beutteil 4 h, in Fett-  
druck 8 h. Sälamendach-  
richten werden mit 2 K für  
eine Garnitur bezahlt, Anzeigen  
größter Länge mit 1 K für  
eine Zeile berechnet.

Nr. 3424.

## Durazzo von unseren Truppen in Besitz genommen.

### Der amtliche Tagesbericht.

Wien, 27. Februar. (R.-V.) Amtlich wird ver-  
schuldet:  
**Russischer Kriegsschauplatz.**  
Keine besonderen Ereignisse.

### Italienischer Kriegsschauplatz.

Vorgestern kam es an der küstenläufigen Front, von lebhafterem Artilleriefeuer abgesehen, an mehreren Stellen auch zu heftigen kleineren Infanteriekämpfen. Vor Tagesanbruch machten Abteilungen von der Besatzung des Görzer Brückenkopfes einen Ausfall bei Peuma, überraschten den schlafenden Feind, schütteten einen Graben zu und brachten 46 Gefangene zurück. Am Rande der Hochfläche von Dobrobo ging nach starker Artillerievorbereitung feindliche Infanterie gegen unsere Stellungen beiderseits des Monte San Michele und östlich Polazzo vor. Die Italiener wurden unter großen blutigen Verlusten abgewiesen, und ließen überdies 127 Gefangene, darunter 6 Offiziere, in unseren Händen. Der gefährliche Tag verlief ruhiger. Tarvis erhielt wieder einige Granaten.

### Südostlicher Kriegsschauplatz.

Hute morgens haben unsere Truppen Durazzo in Besitz genommen. Schon gestern vormittags war eine unserer Kolonnen im Feuer der italienischen Schiffsgeschütze über die nördliche Landenge vorgedrungen. Sie gelangte tagsüber bis Portes, 6 Kilometer nördlich von Durazzo. Da über die südländige Enge entsendete Truppen wurden anfangs durch die feindliche Schiffssartillerie in ihrer Vorrückung behindert, doch gelang es zahlreichen Abteilungen, waten, schwimmend und auf Flößen bis abends die Brücke östlich von Durazzo zu gewinnen und die dortigen italienischen Nachhuten zu werfen. Bei Morgengrauen ist eines unserer Bataillone in die brennende Stadt eingedrungen.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes v. Höfer, FML.

### Der Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 27. Februar. (R.-V. — Wolffbüro.) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

### Westlicher Kriegsschauplatz.

Südöstlich von Opern wurde ein englischer Angriff abgeschlagen. Auf den Höhen rechts der Maas versuchten die Franzosen in fünfmal wiederholtem Angriffe mit frisch herangebrachten Truppen die Panzerfestung Douaumont zurückzuerobern. Sie wurden blutig abgewiesen. Westlich der Festen nahmen unsere Truppen Champ-Neuville, Cote de Talou und kloppten sich bis nahe an den Südrand des Waldes nordöstlich von Bras vor. Ostlich der Festen erschütterten sie die ausgedehnten Befestigungsanlagen von Haubumont. In der Woerzebene kreiste die deutsche Front gegen den Fuß der Cotes Loraines rücksichtig vor. Sowohl Meldungen vorliegen, bedingt die Zahl der unverwundbar Gefangenen jetzt fast 15.000. In Frankreich wiederholten unsere Flugzeugtruppen ihre Angriffe auf die feindlichen Truppenlager. In Reck wurden durch Bombenabwurf feindlicher Flieger 8 Zivilpersonen und 7 Soldaten verletzt oder getötet. Einige Häuser wurden beschädigt. Zwei französische Flugzeuge wurden im Bereich der Festung abgeschossen. Die Insassen wurden gefangen genommen.

### Ostliches und Balkan-Kriegsschauplatz.

Kein Ereignis von Bedeutung.

Östliche Heeresleitung.

### Der türkische Bericht.

Konstantinopel, 27. Februar. (R.-V.) Das Hauptquartier teilt mit:  
Nichts Nennenswertes.

### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 27. Februar 1916.

Vor Verdun sind frische französische Truppen ausgetreten. Es ist klar, daß die Franzosen in alter Eile an jenem Abschnitt der Front Truppen zusammengezogen haben, wo der deutsche Angriff mit überraschender Wucht erfolgte. So erzielten diese neuen feindlichen Truppen vor Verdun erheblich sich die Zähigkeit des neuen Widerstandes der Franzosen. Nichtsdestoweniger haben die deutschen Truppen auch gestern wichtige Erfolge erzielt. So besiegten die deutschen Truppen an der Maas die bekannten Völker Neuville und Champ (2,5 und 4 Kilometer südwestlich Saumane) in der Flussenge nordwestlich Verdun, schoben sich von Louvemont nach Süden bis ins Waldgebäude nordöstlich von Bras vor und bemächtigten sich einer französischen Befestigungsgruppe östlich von Donaumont. Bei Donaumont wurden französischen Gegegnungsangriffe abgewiesen. Auch in den Kampfschlitten nordöstlich, östlich und südöstlich von Verdun schoben sich die Deutschen näher an die Höhenzüge der Cotes Loraines heran, ohne daß man die erzielten Fortschritte präzisieren könnte. Auf dem restlichen Teile der Front kam es mit Ausnahme eines müßigkeiten englischen Angriffes südöstlich von Opera und vielerlei Lustkämpfe zu keinerlei nennenswerten Aktionen.

Von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist die Einnahme Durazzos. Die Kämpfe um diese Stadt wurden mit Umsicht und taktischer Überlegenheit geführt, welche uns den Erfolg ohne nennenswert blutige Opfer sicherte. Das Aufstehen der italienischen Flotte hat die Einnahme des wichtigen albanischen Hafens nicht zu hinterziehen vermögt. Unsere Abteilungen ist in einen nicht unbedeutenden Hafen verkehrt worden. Wie schon einmal dargelegt, erfolgte der Angriff von Suba, Bazar Sjak und von Ramaja aus. Das Schicksal der Stadt war indessen schon mit der Einnahme der Höhen östlich des Argenflusses befeigezt. Es sind die Höhen nordöstlich (824 Meter) und südöstlich (487 Meter) von Bazar Sjak, der als bester Artilleriekopf in den letzten Kämpfen eine wichtige Rolle spielte. Bei Bazar Sjak erschien die Italiener und die Söldner Cissad Pachas eine entscheidende Niederlage. Deshalb mußte sich der Feind, der südöstlich von Durazzo, nördlich Ramaja operierte, schlemmig auf die letzten Befestigungen 5 bis 6 Kilometer südöstlich Durazzo, auf den Sasso Bianco (131 Meter), zurückziehen. Mit dem Überschreiten des Argenflusses bei Bazar Sjak war auch diese Stellung unhalbar geworden und der Feind zog sich auf die Landenge nördlich und südlich des Orestisches zurück. Um die Einschiffung der Truppenreste zu decken, mußte die feindliche Flotte eingesetzt. Die Einschiffungsmaßnahmen wurden durch die Tätigkeit unserer Artillerie, welche den Hafen von Durazzo beherrschte, und unsere Flieger Flieger weitestgehend beeinträchtigt. Die letzte Phase des Kampfes entwickelte sich folgendermaßen: da von Suba (am unteren Arzen) vorgegangene Abteilung drang unter feindlichen Schiffsgeschützen bis zum Kap Poli und ging von da nach Süden gegen die Cote 184, die Durazzo im Norden schützt, vor. Die andere Gruppe rückte auf der Straße Bazar Sjak-Durazzo an die Stadt heran und hielt im heftigsten feindlichen Artilleriefeuer wider aus. Trotzdem gelang es ihr am Abend nach Überwindung großer Schwierigkeiten, die Brücke über den Ausfluß des Orestisches, auf der Landenge östlich von

Durazzo, zu gewinnen. Am frühen Morgen war Durazzo in unserem Besitz.

Auf dem italienischen Kriegsschauplatz kann es zu lebhafteren Geschehn. Nordwestlich von Götz vollführten unsere Truppen bei Peuma einen gelungenen Überfall auf die feindlichen Stellungen. Südöstlich von Götz gingen die Italiener beiderseits des Monte San Michele und östlich Polazzo (5 Kilometer südlich von Grabisca) zum Angriff über, wurden jedoch abgewiesen. Sonst war die Artillerieaktivität auf der ganzen Front ziemlich lebhaft.

Auf den übrigen Kriegsschauplätzen keine besonderen Ereignisse.

### Zur Kriegslage.

Der Eindruck der deutschen Erfolge in Paris.  
Basel, 26. Februar. Die Pariser Presse bemüht sich seit gestern, das Publikum angesichts der deutschen Fortschritte in der Umgebung von Verdun zu beruhigen. Sie weist darauf hin, daß die Befestigungen im ganzen Umkreis von Verdun während des letzten Jahres entsprechend den Erfahrungen des jetzigen Krieges ausgebaut worden, und daß insbesondere die Hindernisse gegen jede Überschwemmung vermehrt worden seien. Nach dem Beispiel der Mitteilungen des französischen Kriegsministeriums überreicht die Presse die Verluste des Gegners, schwächt aber von den eigenen Verlusten nicht nur an Menschen, sondern auch an Terrain. Die "Humanité" beklagt sich in dieser Beziehung über die ungünstige Fassung des französischen Tagesberichtes.

### Der Krieg mit Italien.

#### Eine Erfindung der Agenzia Stefani.

Wien, 27. Februar. (R.-V.) Zu dem von der Agenzia Stefani verbreiteten Communiqué, wonach in den ersten Januartagen ein österreichischungarischer Unterseeboot verloren wurde, zwei andere Unterseeboote höchstwahrscheinlich in denselben Tagen verloren gegangen sind, wird von zuständiger Seite bemerkt, daß die Meldung glatt erfunden ist.

### Vom Balkankriegsschauplatz.

#### Ein italienisches Communiqué über die Räumung Albaniens und Durazzos.

Pugano, 27. Februar. (R.-V.) Nachdem Essad Pachha in Rom eingetroffen ist, veröffentlicht die Agenzia Stefani folgende amtliche Mitteilung: Die schwierige Operation der Räumung Albaniens von serbischen, montenegrinischen und albanischen Truppen ist nunmehr vollendet. Über 200.000 Mann mit Tieren und Materialien sind, ohne die geringsten Verluste, unter allergrößten Schwierigkeiten gesammelt, ausgestattet und befördert worden vermöge der harmonischen Aktion unserer und der verbündeten Flotte, sowie unserer Truppen. Nachdem die Räumung mit der Abreise der albanischen Regierung aus Durazzo abgeschlossen ist, hat auch unsere dort befindliche Brigade, trotz der Angriffe der ungeheuren feindlichen Streitkräfte den Rückzug gemäß den vorgeschafften Plänen begonnen. Die Einschiffungsoperationen vollziehen sich, wiewohl die Seeverhältnisse sehr widrig sind, unter dem wickeligen Schutz der Kriegsschiffe und der Torpedojäger. In den von unseren Streitkräften tapfer durchgehaltenen rauhen Kämpfen überfliegen die dem Feinde beigebrachten Verluste bei weitem die unserigen. (?)

### Der Seekrieg.

#### Die Entwaffnung der Handelschiffe.

Washington, 27. Februar. (R.-V.) Staatssekretär Lansing teilte mit, daß eine Entente nach dem Vorschlag, die Handelschiffe zu entwaffnen, geantwortet habe. Lansing sagte aber nicht, welche Entente

macht es war und wie die Antwort lautete. Die "Associated Press" erfuhr, daß die Ententemacht Italien sei.

#### Erhöhte Tätigkeit der deutschen U-Boote.

**L**ondon, 27. Februar. (R.-V.) Das Reuterbüro meldet: Die britischen Dampfer "Dendby" und "Tunnele" wurden versenkt.

**M**arseille, 27. Februar. (R.-V.) Der Postdampfer "ville de Madrid" der Compagnie Transatlantique, der hier eintraf, wurde auf der Fahrt von einem Unterseeboot beschossen. Mit Volldampf gelang es dem Dampfer, der zweimal getroffen wurde, aber keinen schweren Schaden erlitt, dem Unterseeboot zu entgehen. Weiter traf die Nachricht, daß der Torpedoboot eines Dampfers wahrscheinlich "Wesloorkin" ein. Der Dampfer "Treverley" traf ein Boot mit 15 Mann und raste sie. Die übrige Besatzung des unbekannten Dampfers wurde geborgen.

**L**ondon, 27. Februar. (R.-V.) Die britischen Dampfer "Fosinet" und "Dido" wurden versenkt. Von diesen wurden alle Personen, vom zweiten ein Teil der Besatzung gerettet.

#### Verschiedenes.

##### Europäisches Befehlshaber der russischen Nordfront.

**P**etersburg, 27. Februar. (R.-V.) Europäisches Befehlshaber zum Kommandanten der Armeen der Nordfront ernannt.

##### Das felsische Rumänien.

**B**ukarest, 26. Februar. Die "Minerva" erfuhr aus Petersburg, daß die russisch-rumänischen Verhandlungen über die beharrliche Frage endgültig gescheitert sind.

#### Berichte der feindlichen Generalstäbe.

##### Stallennische Meldung.

**R**om, 24. Februar. Amtlicher Kriegsbericht: Im Papenatal (Rienz) entfaltete die feindliche Artillerie besondere Tätigkeit gegen unsere Stellungen am Monte Piano, ohne uns jedoch Schaden zuzufügen. Auf den Höhen nordwestlich von Görz näherten sich in der Nacht auf den 23. d. M. Kolonnen feindlicher Abteilungen unserer Linien im Abschnitt von Peuma und bewarben dieselben mit Stickgasbomben. Das Feuer unserer Schützen und wenige präzise Schüsse einer Batterie genügten, um den Angriff abzuweisen. Auf dem ganzen Kriegsschauplatz fiel reichlich Schnee.

##### Englische Meldung.

**L**ondon, 24. Februar. Amtlicher Heeresbericht: Einige Artillerieeinheiten in der Nachbarschaft des Ronas von La Basse. Nördlich und östlich von Opern richteten unsere Geschütze in der feindlichen Stellung beträchtlichen Schaden an. Auf unserer äußersten Linken beschossen wie einige Artilleriegruppen; im Handgranatenkampf um einen Minenrichter veragten wie die feindliche Abteilung.

#### Vom Tage.

**Zur Richtigstellung der Verlustlisten.** Das Kriegsministerium hat in einem eigenen Erlass verfügt, daß aus der Kriegsgefangenschaft zurückgekehrte Militärs personen durch die Erfahrkörner an die Verlustlistengruppe die Kriegsministeriums (Wien, 3. Bezirk, Gustozgasse 11) nachmaß zu machen sind. Diese Verfügung befreift die erforderliche Richtigstellung der herausgegebenen Verlustlisten.

**Die Annahme von Wehrseelsopfersachen zu den neuen Clappernpostämtern 266 und 341 ist nicht zugelassen.**

**Marinehafsinverein.** Heute findet um 5 Uhr p. m. im großen Saale des Marinehauses die 46. ordentliche Generalversammlung statt.

#### Armee und Marine.

**Hafenadmiralats-Tagesbefehl** Nr. 58.

**Marineoberinspektion:** Korvettenkapitän v. Venes.

**Garnisonsinspektion:** Rittmeister Badl.

**Aerzteinspektion:** Auf S. M. S. "Bellona" Linienschiffssorger d. R. Dr. v. Rovats; im Marinehospital Linienschiffssorger a. D. Dr. Leichmann.

#### An die p. t. Abonnenten.

Wie bitten die p. t. Abonnenten, die beigegangenen Volksblätter zur Erinnerung des Abonnements, respektive zur Begleichung der Rückstände zu bezeigen, da sonst eine Unterbrechung in der Bezahlung der Zeitung erfolgen müßte.

Wie bitten nochmals, wegen des Saatesschlusses ist der Postlehrer rechtzeitig und besonders zu Rückstandszahlungen zu bezeigen, damit wir die Jahresabrechnung leichter können.

Die Administration.

#### Rußland und die Meerengen.

Die "Kölner Zeitung" schreibt:

Das siegreiche deutsche Heer hatte in unüberstecklichem Anfluss die belgischen Festungen übernommen, die französisch-englischen Armeen geschlagen und dann tief in Feindeland seinen eisernen Wall errichtet. Die russischen Millionenheere waren nach anfänglichen, durch große Übermacht erzwungenen Erfolgen in Ostpreußen und Galizien auf den zähnen Widerstand der k. u. k. Armee und die überlegene Führung unserer heldenmäßigen Truppen gestoßen. In der richtigen Erkenntnis, daß ein Sieg Russlands und der Westmächte das Ende ihrer staatlichen Unabhängigkeit bedeuten würde, hatte sich die Türkei entschlossen an die Seite der beiden Mittelmächte gestellt. Da eröffneten die Diplomaten des Dreiverbandes ihren Verbefolgung in den Hauptstädten der neutralen Balkanstaaten, den sie trotz aller Enttäuschungen und Niederlagen auch heute noch nicht ganz aufgegeben haben. Den heikeliesten Punkt in diesen mit Hilfe blanke Goldes geführten Verhandlungen bildete von vornherein die Frage der Meerengen, die, weder durch den Krimkrieg, noch den russisch-türkischen Krieg von 1877/78 gelöst, die zwischen Deutschland und Russland entstandenen Unstimmigkeiten verschärfte, hatte, aber bis zum Ausbruch des Weltkrieges auch ein Dankapfel zwischen Russland und England gewesen war. Um den Argwohn Rumäniens, Bulgariens und Griechenlands, die alle ein Lebensinteresse daran haben, daß Konstantinopel nicht in russische Hände fällt, zu beschwichtigen, wurde vom Dreiverband in Bukarest, Sofia und Athen die Lösung ausgegeben, Neutralisierung der Meerengen und von der ententefreundlichen Presse jener Länder auch willig nachgesprochen. Da schlugen — zum großen Ärger der Londoner und Pariser Drahzieher — die russischen Panlanisten und Nationalisten vorzüglich Lärn, in der großen Sitzung der Reichsduma vom 9. Februar v. J. wurde von Ministern und Abgeordneten der unumschränkt Befreiungsbefürworter und der Meerengen als das eigenliche Ziel Russlands verkündet. Um Russland bei der Slangen zu halten, um ihrem Bundesgenossen die dringend erforderliche Mission zu führen und selbst die ihnen bereits verpfändeten Seetreibeburden in Odessa und Nikolaev zu erhalten, entschlossen sich Frankreich und England, den vielbegehrten Durchgang vom Mittel- zum Schwarzen Meer für Russland und — sich selbst zu erobern. Mit ungeheurem Spannung verfolgte man in ganz Russland die Aktionen der englisch-französischen Flotte und Landungstruppen. "A dardanelles, aber die Dardanellen!" war nach Schlägereien heimgekehrter Landsleute die steckende Frage auch des Lefens unkundiger Russen, wenn sie mit den internierten Deutschen und Österreicher über die Kriegslage sprachen. Nach dem glorreichen Rückzug der Engländer von Gallipoli glaubten alle politisch einsichtigen Russen nicht mehr daran, daß Russland den Bosporus und die Dardanellen in diesem Kriege mit Hilfe seiner Alliierten durch Wassergewalt erobern kann. Aufgegeben hat es und aufgegeben wird es barum dieses Kriegsziel nicht, denn der Befrei Konstantinopels ist für Russland nicht nur eine politische, militärische und wirtschaftliche, sondern auch eine national-religiöse Frage, das Kreuz der orthodoxen Kirche auf der Hagia Sophia, das sie seit den Tagen Peters des Großen vorgeschweid hat, wird auch weiterhin der Traum der russischen Volksseele bleiben.

Bestätigt wird diese Auffassung durch das Urteil eines neutralen Gewährsmannes, der vor kurzem aus Russland zurückgekehrt ist. Wie uns unser Stockholmer Mitarbeiter berichtet, hat der Herausgeber des Blattes "Dagens Nyheter", Dr. Karlgren, vor kurzem ausführlich die Anschauungen wiedergegeben, die er über diese Frage in allen politischen Kreisen Russlands gehört haben will. Obwohl, so führt er zunächst aus, die liberale russische Gesellschaft von Erobерungstendenzen nichts wissen wolle, gebe man doch überall offen zu, daß Russland die Meerengen haben müsse und auch, was freilich weniger richtig sei, Grenzregulierungen im Westen möchte. Diesen Widerspruch sucht man dadurch zu erklären, daß dieser Krieg ein Befreiungskrieg sei, und daß es sich insbesondere für Ostgalizien um eine Wiedervereinigung altrussischen Landes mit Russland handle. Auch das Streben nach den Dardanellen sei nicht ein Ausdruck des russischen Ausdehnungsbedürfnisses, es wolle sich damit nur endgültig den wichtigsten Weg öffnen, der es mit der Außenwelt verbinde, und den Schlüssel zum Einfahrtstor, das der türkische Nachbar in der Tasche habe, in seine Hände bringe. Dann gibt er die faule Ausrede und Unterstellung wieder, die man schon in Friedszeiten vielleicht in Russland hören konnte, die Freiheit der Meerengen sei nicht von den Russen aufgerollt worden. Russland habe sich loyal darin gefunden, daß die Pforte dort den Vorwächter spiele. Aber die Türkei habe sich in den Dienst Deutschlands gestellt, und dadurch sei die Frage verschoben worden. Nun handle es sich nicht mehr darum, ob der Status quo erhalten werden, sondern ob Deutschland oder Russland die Dardanellen beherrschen sollte. Die Ausführung des Programmes Berlin-Bagdad würde Russland zum

wirtschaftlichen Basallen Deutschlands machen. Also wieder die selbe alte Idee, welche die russische Intelligenz mit oder ohne Kapital beherrschte und von ihr auch der bürgerlichen Bevölkerung eingetragen wurde. Als ob England, das die Zugänge zum Mittelmeer in seiner Hand hält und sich große Interessenphären in Peripherie und Metropolen gesichert hat, und Frankreich mit seinen wirtschaftlichen und kulturellen Befriedungen in Südeuropa und Palästina für Russlands politische und wirtschaftliche Stellung im nahen Osten nicht viel gefährlicher werden könnte.

Nicht minder werden die Tatsachen auf den stoc gestellt, wenn man die Beunruhigung, welche die ungelöste Frage der Meerengen über ganz Europa gebracht hat, als das Werk der Altdutschen bezeichnet, wie es in Russland vielfach geschieht und auch von Karlgren betont wird, der dafür ein Wort des bekannten Führers der konstitutionellen Demokraten, Mikutsch, anführt: „Unsere Verbündeten müssen wissen, daß das Lebensinteresse, die dringende Notwendigkeit, die in dem Besitz der Dardanellen liegt, nichts gemein hat mit dem Hirngespinst des Panlanismus, womit die Panlanisten Europa erschrecken wollen. Konstantinopel und die Beherrschung der Enge ist für uns nicht ein Anfang, sondern ein Ende.“ Die kleinen Balkanstaaten, die Russland in den Augen ihrer Bevölkerung als eigenmächtigen Freund kennen gelernt haben, glauben offenbar nicht, daß die russische Länderei mit dem Besitz des Goldenen Horns gestillt sein würde, sonst hätten sie sich nicht mit aller Kraft gegen diesen Plan gewehrt. Ob die Alliierten Russlands wirklich so von dieser „dringenden Notwendigkeit“ überzeugt sind, ist sehr fraglich. Der Oktobrיסט Romalewski, den Karlgren darüber ausfragte, hat sicher nicht daneben getroffen, aber den Tatsachen vorausseilend, ihm sagte: „England hat uns den Schlüssel zu unserem Haus gegeben, der übrigens recht fest im Schloß sitzt. Für die Engländer war es bis in die letzte Zeit eine unvorteilhaft, uns ins Mittelmeer kommen zu lassen. Sei es das Einzige, was England retten kann, daß Russland an den Dardanellen Deutschland eine Schranke setzt. Allerdings wäre Russlands Herrschaft über die Meerengen auch jetzt nicht besonders günstig für England, aber immer noch besser, als wenn Deutschland dort die Macht hätte.“ Daß die Engländer ihre traditionelle Politik im nahen Osten, die sich grundsätzlich gegen die Abfälle Russlands auf Konstantinopel richtete, nur unter dem Druck der deutschen Siege fallen ließen, bekommt ihr offensichtliches Bestreben, sich durch Besetzung der Meerengen vorgelegerten griechischen Inseln ein zweites Gibraltar vor dem nördlichen Zugang zum Mittelmeer zu schaffen.

Der alte Traum Russlands vom freien Ausgang zum warmen Südmee steht in innern Zusammenhang mit einem anderen Plan, den ersehnten eisfreien Hafen am offenen Weltmeer zu erlangen: Norwijk im nördlichen Norwegen. Freilich liegt zwischen dem schmalen nothwendigen Küstenstreifen und dem russischen Finnland die bisher nur von einem schwedischen Bahngleis durchzogene östliche Lappmark, und Narvik hat deshalb mit Konstantinopel verglichen, in den Plänen der russischen Politik immer die des Sperrlings in der Hand gegenüber der Taube auf dem Dache gespielt. In dieser Russland die Hoffnung auf den baldigen Befrei Konstantinopels sank, desto höher stieg dort Narvik im Wert. Als im Frühling des vergangenen Jahres die englisch-französische Offensive gegen die Meerengen einzog, versicherte die "Novoje Wrenja" seiterlich, Russland dächte gar nicht an Narvik und, wie die Dinge damals lagen, kläng dies glaubwürdig, denn in allen Ländern des Bierverbandes war man seit überzeugt, daß die alten Türkensots den großkalibrigen Geschützen der britischen Dreadnoughts nicht widerstehen könnten. Wenn aber jetzt der russische Minister des Auswärtigen so gesellschaflich betont, Schweden drohe von Russland keine Gefahr, so erscheint dies verdächtig. Worum bestanden die Rüfen bis jetzt, wo sie den Schweden nachgaben mußten, so hartnäckig darauj, daß die große Brücke über den Tornesfluss, welche das russisch-finno-schwedische Bohusen miteinander verknüpft, nördlich von Tornio-Haparanda, wo sie jetzt errichtet werden wird, erbaut werden sollte? Der Schlußfall der Hoffnungen, welche die Russen zu Beginn des Krieges auf die Verkehrs möglichkeiten im Weißen Meer und die Leistungsfähigkeit des Hafens von Archangel gesetzt haben, wird seine natürliche Wirkung auf die künftige Politik Russlands seinen skandinavischen Nachbarn gegenüber nicht verschaffen. Auch Karlgren hat bei seinen Unterhaltungen mit russischen Politikern diese Frage: Konstantinopel oder Narvik? angeschritten. Seiner Ansicht er darüber wiegt, betrachtet sie darauf hin, was die Alliierten dazu sagen würden, und meinte: „Die Westmächte, besonders England, würden niemals zulassen, daß sich Russland einen Ausweg durch Nordskandinavien sucht. Englands Motiv dabei ist natürlich ganz und gar nicht sein Interesse für das Wohl der kleinen Nationen, sondern sein eigener gesunder Egoismus — dieser englische Egoismus, mit dem die Russen besonders während

Krieges eine außerordentlich eingehende Bekanntmachung gemacht und vor dem sie einen recht ausgeprägten Gesichtspunkt haben. Höchstens, wenn Russland ganz besiegt ein Trabant von Berlin würde, könnte man sich denken, daß die Deutschen uns zu dem zwingen, woran wir nie auch nur im Traum gedacht haben: zu einer Aktion im Norden, und zwar als Mittel im Kampf gegen England."

Aber gerade dieser Vergleich mit Narvik legt den Russen den Wert des Besitzes von Konstantinopel nahe. Kriegszeit gibt darüber Neuverhandlungen einer Reihe von russischen Politikern, u. a. Miljukovs, Loris und Kowalewskis wieder, die ungefähr folgendes ausführen: "Der Ausweg im Norden ist verloren. Nicht der Norden Russlands fordert eine freiere wirtschaftliche Entwicklung, sondern der Süden. Dem an Getreide, Kohle, Naphtha reichen Süden nützt der Umweg über den Polarkreis wenig. Und diese Tatsache wird von Jahr zu Jahr ausgeprägter. Russlands Entwicklung ist von Anfang an falsch gegangen, indem sie künstlich nach Norden gedrängt wurde. Jetzt wendet sie sich immer gleichmäßiger nach Süden. Russland wird organisch nach Süden gezogen. Dort unten hat man eine rein amerikanische Entwicklung; dort hat sich die Bevölkerung in den letzten Jahrzehnten verzehnfacht, ja verzweifacht, während der Inselnachschub im Norden geringfügig ist. Darum ist ein Ausweg im Süden unentbehrlich und wird immer unentbehrlicher. Seher andere Ausweg nach dem Meer ist ohne das geringste Interesse. Wie die Eröffnung der Dardanellen mißglücken, so müßten wir am Ende nach dem Frieden zu einem neuen Krieg gegen die Türkei rütteln." So denkt man also offenbar allgemein in Russland, und der Fall von Erzerum wird die Russen in ihren Hoffnungen bestärken.

**Marinekonsummagazin.** Am 29. d. M. nachmittags bleibt das Marinekonsummagazin wegen Vornahme der Inventur geschlossen. Gleichzeitig wird den p. t. Mitgliedern zur Kenntnis gebracht, daß ab 1. März bis auf weiteres die Verkaufsställe im Marinekonsummagazin am Nachmittag von 2½ bis 6 Uhr offen sein werden.

### Das erste Gefecht der österreichisch-ungarischen Kriegsflotte.

Man kann wohl annehmen, daß kaiserliche Kriegs- schiffe schon seit dem 16. Jahrhundert bestanden. Damals war die Flotte aber unbedeutend und blieb auf wenige, meist kleine und gemietete Fahrzeuge beschränkt, die hauptsächlich zur Bekämpfung des See-räuberunwesens verwendet wurden. Erzherzog Karl, im Jahre 1802 zum Kriegs- und Marineminister ernannt, nahm allerdings eine Reorganisation der Flotte in die Hand; Österreich trat aber im Preßburger Frieden (1805) alle Küstengebiete ab. Der Ursprung der heutigen Kriegsflotte stammt aus dem Jahre 1814, als Österreich Venetien erwarb, wobei Feldmarschall Fürst Schwarzenberg aus den übernommenen venezianisch-staatenjösischen Schiffssbeständen eine k. k. Kriegsflotte zu errichten begann. Sträflicherweise wird nicht selten angenommen, daß die im Jahre 1840 unternommene sogenannte Expedition, speziell der Feuerkampf bei Saida, als die älteste kriegerische Aktion der Flotte angesehen sei, so daß dieses Ereignis auch als „Feuertaufe“ der Flotte benannt wurde. Tatsächlich fand der erste Kampf im Jahre 1829 statt, wenn auch hauptsächlich gegen Seeräuber; das marokkanische Seeräuberunwesen stand aber mit der marokkanischen Regierung im Zusammen-

hang, so daß die Expedition der österreichischen Kriegs- schiffe im allgemeinen als eine kriegerische Aktion angesehen werden kann.

Im Jahre 1828 kaperten marokkanische Seeräuber das Triester Segelschiff „Velore“ westlich von Cadiz und brachten es nach Rabat. Infolgedessen wurde eine k. k. Kreuzerdivision, bestehend aus den Kreuzern „Carolina“ und „Adria“, der Brigg „Dante“ und dem Schoner „Gentilica“ unter Korvettenkapitän Vandiera aus der Levante nach Marokko entsendet, wo sie im Januar 1829 eintraf. Nach längeren Verhandlungen wurde die Beleidigung des „Velore“ von den Marokkanern allerdings freigesetzt; die Rückgabe des Schiffes und ein Schadensatz wurden aber abgelehnt. Korvettenkapitän Vandiera beschloß daher, vor allem die Stadt El-Araish etwas landeinwärts im Fluss Luccos liegenden zwei Piratenschiffe jenseitweise zu ver- nichten. Am Morgen des 3. Juni beschossen die Schiffe die stark befestigte Stadt, während gleichzeitig un- gefährlich Landungsboote aus landeinwärts marschierten und bald in die Nähe der mitten im Flusse liegenden von ihrer Bewaffnung verlassenen Piratenschiffe gelangten. Die kleine österreichische Flotte wurde in diesen Augenblick von allen Seiten angegriffen, doch gelang ihr durch energische Abwehr, mit Hilfe der mitgenommenen Raketengeschütze, den Angriff abzu- schlagen. Darauf erboten sich zwei Unteroffiziere, Josef Garabini und Nikolaus Tonin, an den 100 Meter entfernten Korallen heranzuschwimmen und ihn in Brand zu stecken. Tatsächlich gelangten die beiden Seefahrer, Brandmaterial auf dem Kopfe tragend, im heftigsten Gewehrfire an das Schiff heran und steckten es in Brand. Zurückgekehrt, erboten sich die beiden Unter- offiziere, auch das andere Piratenschiff auf gleiche Weise zu vernichten; dies war aber nicht nötig, denn es war ingewissem gelungen, das Schiff durch die Ra- ketengeschütze leicht zu schießen, so daß es sank. Darauf zog sich das Landungsbootensemble auf seine Schiffe zurück; es wurde auf dem Rückmarsch neuzeitig von allen Seiten heftig angegriffen und kehrte mit einem Verlust von 22 Toten und 14 Verwundeten an die Schiffe zurück. Die Verluste der Marokkaner waren aber bedeutend schwerer; außerdem waren beide See- täuberschiffe vernichtet, eine marokkanische Landbatterie zum Schweigen gebracht und die Stadt El-Araish in Brand gesetzen. Trotzdem glaubte der Sultan von Marokko, noch nicht nachgeben zu müssen. Die öster- reichische Eskader bombardierte daraufhin noch die Städte Aesila und Seluan. Daraufhin wurde seitens der marokkanischen Regierung vollständige Gemüthigung ge- leistet: Rückgabe des gekaperten Schiffes und Schaden- ersatz.

## Offiziers- Wäsche

Hemden, Unterhosen, Krägen,  
Manschetten, beste Qualität, in  
jeder Größe lagernd bei

Ignazio Steiner

Piazza Foro POLA Piazza Foro

12

## Ausweis der Spenden.

Zu Füßen des Präsidiums des bissigen Frauen- hilfsvereins vom Roten Kreuze für Triest und Istrien sind für dessen humanitäre und edle Zwecke folgende Spenden eingelaufen:

### Für das „Rote Kreuz“:

14 Eselsfuhrten 23 K; 3 Fördererbeiträge 700 K; Zahnräzliches Ambulatorium des Dr. A. 10 K 60 h; Kohlengelder der Mannschaft S. M. S. „Teodo“ 58 K; halber Ertrag des Kino „Novara“ 30 K; Anton Matika 4 K; Walburga Zivoli 3 K; halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 151—200 112 K 4 h; Gebühren des Landsturmminnens J. Pecorari 26 K 92 h; Sammlung des „Polare Tagblatt“ 179 K 55 h; Finderlohn des Gendarmerie- wachtmeisters Bohmann 4 K; Marineärztl. Asp. E.-F. Dr. F. Kornfeld 6 K; vom photographischen Atelier 1500 K; Frau Therese Krismanich, Café „Viribus unitis“ 50 K; halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 201—250 256 K 34 h; Preisnachlaß für vom Marinekonsummagazin gespendete Kupons 18 K 20 h. Hierzu der frühere Ausweis 6064 K 28 h. Gesamtbetrag 9044 K 93 h.

### Prothesenfond für Kriegsinvaliden der Kriegsmarine:

Früherer Ausweis 928 K 24 h.

### Für die Hinterbliebenen der am 3. i. M. Verunglückten:

Früherer Ausweis 37.111 K 40 h. Neu eingelaufen: Arbeiterabteilung Nr. ... der Genie- direktion Pola (4. Spende) 110 K. Gesamtbetrag 37.221 K 40 h.

### Dem Damenkomitee für Kriegsfürsorge, Pola, zugekommene Spenden:

### Für Witwen und Waisen der Gefallenen der gesamten bewaffneten Macht:

Halber Ertrag des Kino „Novara“ 30 K; Sammlung des Luftschiessabwurfkurses 8 K; Sammlung des „Polare Tagblatt“ 21 K 45 h; Finderlohn des Wachmannes Mokole 5 K; Frau T. R. 6 K; Sanitätsabteilung des k. u. k. Feldspitals Nr. 1 (der SW-Front) 44 K 80 h; Kohlengelder der Mannschaft S. M. Tb. „75 T“ (der Kriegsmarine) 6 K; Saalverständigengebihr des Juweliers Jorgo (für unehel. Waisen der Mannsch. des 3. Korps) 6 K.

### Für die Mannschaft der „Zenta“:

Sammlung im Theaterkino 1 K 44 h; für Veilchenbukett 1 K.

### Für unsere Helden am Isonzo:

### Für 7 Veilchenbukett der Frau Cidri 7 K.

Für die Kriegsfürsorge:  
Halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 151 bis 200 112 K 2 h; halber Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 201—250 256 K 24 h.

Hierzu der frühere Ausweis 28.247 K 12 h. Gesamtbetrag 28.752 K 17 h.

**Renofin** erstmals bei  
**Jos. Krmotic**

# R. k. priv. Oesterr. Creditanstalt für Handel und Gewerbe

Kapital und Reserven zirka 247 Millionen Kronen. — Sitz in Wien.

Die Filiale der k. k. priv. Oesterr. Creditanstalt für Handel und Gewerbe wurde provisorisch nach

**Laibach**

verlegt und sind alle Korrespondenzen an folgende Adresse zu richten: Filiale der k. k. priv. Oesterr.  
Creditanstalt für Filiale Pola — Laibach.

## Deines Bruders Weib.

Dramatisches Roman von G. Courthe-Maller.

Rachdruck verboten.

67

Mit leuchtenden Augen sah sie in sein schöneres Gesicht. Und das Blut wärmte ihr jäh zum Herzen.

"Leb wohl, Gerd — jetzt werde ich wohl wieder lange warten müssen, bis ich dich wieder sehe. Aber ich weiß doch, daß meine Seele dich immer finden wird. So froh macht mich das. Ich werde nun nie mehr ganz allein sein."

Es lag eine so große Innigkeit in ihren Worten, daß er bis ins tiefste Herz erfüllt war. Das heiße, starke Gefühl, das in dieser Stunde jäh in ihm erwacht war, trieb ihm das Blut in wilden Schlägen zum Herzen. Sehr bleich sah er aus und sein Gesicht zuckte. Er hätte vor ihr niedersinken und sie umfassen mögen, doch sie nicht von ihm ging, aber er blieb stark und Herr seiner selbst. Nur seinen Augen konnte er nicht ganz gebieten und sein Blick verzerrt die Dual seines Herzens.

Hand in Hand standen sie eine Weile und Auge in Auge. Und da ließ ein Zittern über Nitas Gestalt und ihre Augen strahlten auf in einem wundersamen Glanze. Sie wußten beide, daß diese Stunde ihnen etwas gebracht hatte, was nie vergehen würde, wußten, daß nun ihre Seelen einander immer in Schmucht führen würden. Aber nur Gerd war sich bewußt, welcher Art das Gefühl war, das sie beide beherrschte. Nita erkannnte es, noch nicht und blieb unbewogen. Sie gab sich willentlich dem Zauber dieser Stunde hin, ohne zu grübeln, ohne zu denken. Aber Gerd kämpfte gegen sich selbst und gegen die Macht dieses Gefühls. Er er-

"Leb wohl, Gerd!"

"Leb wohl, Nita!"

Noch ein letzter Händedruck — dann wandte sie sich schnell zum Gehen. Er blieb stehen und sah ihr nach und der Atem kam mühsam und schwer aus seiner Brust. Ihm war, als schreibe die Sonne aus seinem Leben, nachdem sie ihm zum erstenmal im vollen Glanze geschienen hatte.

Am Kreuzweg wandte sich Nita noch einmal um. Von hellem Sonnenlicht umlossen stand ihre schlanke, rosige Gestalt. Sie winkte mit der Hand zurück, und er zog den Hut — dann war sie hinter dem Gebüsch verschwunden.

Gerd rührte sich noch immer nicht vom Fleck. Sein Blick wurde trübe und düster, und in schmerzlichem Sinnem verloren, sagte er leise vor sich hin:

"Du sollst nicht begegnen — deines Bruders Weib."

Aufstöhndend sank er auf die Bank zurück und preßte seine heißen Lippen auf die Stelle der Lehne, wo ihre Hand geruht hatte.

Visher hatte Gerd Falkner nie einer Frau Macht über sich eingeräumt. Trog seines heißen, raschen Blutes war noch keine seiner Ruhe gefährlich geworden. Und jetzt schien es ihm, als sei er nur deshalb überzeugt an den Frauen vorbeigegangen, weil seine Seele vornehm empfunden hatte, daß Juanita die Ergänzung seines Wesens sein würde, Juanita, die nun durch ein neidisches Geschick seines Bruders Weib und für ihn unerreichbar war.

Visher hatte er nie geglaubt, daß einmal eine Frau eine große Rolle in seinem Leben spielen könnte. Noch vor einer Stunde, als Tina davon sprach, daß er sich eine Frau nehmen sollte, hatte er überlegen geflüstert. Und jetzt? Seht schien sein ganzes Sein erfüllt von der namenlosen Sehnsucht nach dem Besitz eines jungen Weibes, das ihm nie angehören würde, das seinem Bruder angehört war, der schwierlich eine Ahnung hatte von dem vollen Wert dieser Frau, die er in Egoismus und Berechnung an sich gefesselt hatte.

Doch Gerd Nita unwillkürlich lieben konnte, so lieben, wie sie es verdiente, das ging deutlich genug daraus hervor, daß er mit anderen Frauen herumhieb und ein anstrengendes Leben führte.

Sironie des Schicksals — das Kleindob, wofür er alles freudig hingegessen hätte, ließ ein anderer achthalb legen. Über dieser Andere war sein Bruder — und der reizähnliche Verführer des Kleindobs.

In düsteren Sinnen verloren ging Gerd langsam nach der Lessingstraße zurück — ein anderer, als er vorher gewesen war — einer, der das höchste Glück und das tiefste Leid in einer Stunde gesunden hatte.

\* \* \*

Juanita war in einer seltsamen Stimmung nach Hause gekommen. Sie quälte sich nicht mit unruhigen Gedanken. Es war eine tiefe Freudekeit, ein stilles Glücksgefühl in ihrer Seele, wie sie es nie gekannt hatte. Kein Vorwurf wurde in ihr nach gegen sich selbst, daß ihre Seele Gerd Falkner entgegengestossen war. Ihr Empfinden war lauter und rein. Sie war sich bewußt, ihrem Gatten nichts zu nehmen, worauf er ein Anrecht hatte. Das, was sie Gerd entgegenbrachte,

hätte Gerd nie gehört, würde ihm nie gehören. So losgelöst bis ins Innere von Gerd kam sie sich vor, daß sie sich wie selbstverständlich das Recht nahm, ihr bestes, reinste Empfinden einem Manne zu schenken, der ihr schon seit ihrem Kindergarten ein treuer Helfer und Freund gewesen war, zu dem sie glaubte und vertraute aufblickte wie zu einem Ideal.

Es lag von diesem Tage an eine stille Freudigkeit über ihrem Wesen, die nichts erschüttern konnte. Und sie blühte wieder auf wie eine Blume, die neue Nahrung und wärmeende Sonnenstrahlen erhalten hatte.

Zgleich kam sie sich vollends losgelöst vor von ihrem Garten. Sie teilte nichts, gar nichts mehr mit ihm, als daß formellen Mahlzeiten. Sonst gehörte sie sich ganz allein an.

Tina hatte sofort nach ihrer Heimkehr ihrer jungen Herrin Gards Auftrag ausgerichtet. Mit einem Lächeln hörte Nita zu, und dann umfaßte sie die alte Diennerin und sagte aufmunternd:

"Ich habe ihr selbst noch gesehen und gesprochen, mein Altes, wie begegneten einander noch einmal. Und ich bin sehr, sehr froh darüber." — — —

Gerd Falkner konnte seine Ruhe nicht wiederfinden. Seine Begegnung mit Juanita hatte sein ganzes Wesen in Aufruhr gebracht. Während der beiden Tage, die er noch bei seinen Verwandten verlebt, trieb ihn eine fiebhaftes Unbehagen umher. War er allein, so stand er am Fenster, und wünschte sich brennend, Nita möchte vorübergehen oder — fahren. Ging er auf der Straße, so jagte er jedem schlanken, weiblichen Wesen erwartungsvoll entgegen, in der Hoffnung, Nita zu erkennen. Wenn seine Verwandten mit ihm sprachen, so mußte er seine Gedanken zu ihnen zurückzwingen, und im Wachen und im Traume sah er Nitas süßes Gesicht, ihre dunklen, wundersamen Augen vor sich.

Am Nachmittag derselben Tages, an dem er mit Nita zusammengetroffen war, mahlte ihn Lotti an sein Versprechen, mit ihr auszugehen. Willig ging er darauf ein und kummerte mit ihr durch die Straße. Bei Frohne erstand er ihr eine Bonbonniere, die nach Lottis Ausspruch „traumhaft schön“ und „riesengroß“ war. Auch einen Strauß herrlicher Rosen kaufte er ihr und sie ging stolz und begnügt an seiner Seite und wünschte sich brennend, daß Dr. Bruckner ihnen begegnen möge, damit er ihren Triumph erlebte.

Diefer Wunsch sollte ihr in Erfüllung gehen; als sie über den Marktplatz gingen, begegnete ihnen Bruckner wirklich.

(Fortsetzung folgt.)

## ☰ Man versorge sich mit ☷

# Schreibrequisiten

## solange noch der Vorrat reicht

bei

# Jos. Krmpotić, Pola

## Custozaplatz Nr. 1.